

F NOTICE D'INFORMATION CE POUR GANT DE SAC

Ces protections sont destinées à protéger la main contre les chocs lors de l'entraînement sur matériel de frappe. Elles offrent une protection des membres cibles conforme à la législation européenne en vigueur (**norme NF EN 13277-7 05:2009**).

Attention: Ces protections protègent uniquement la main contre tous les impacts violents et directs sur un sac de frappe. Cependant, aucun protecteur ne peut assurer une protection totale contre les blessures.

CONSEILS D'UTILISATION: Afin de s'assurer de la bonne taille de votre protection et de son ajustement, celle-ci ne doit pas être trop serrée, ni trop lâche. L'ajustement se fait grâce à la bande scratch au poignet. La protection ne doit pas tourner lors d'un mouvement et doit couvrir entièrement les parties concernées. S'assurer de son maintien avant de débiter l'activité. Vérifier au cours de l'exercice que la protection ne bouge pas et reste bien en place.

PRÉCAUTION : Avant d'utiliser les protections, vérifiez que tous les éléments sont présents et qu'aucunes anomalies n'apparaissent au toucher. Ces protections ont été conçues pour le travail au sac de frappe. Leurs fonctions protectrices ne conviendront peut être pas pour d'autres sports. Ne pas utiliser comme gant de

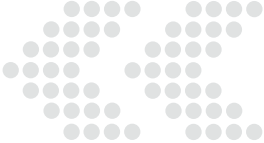
combat. Au fur et à mesure des utilisations (coups répétés, lavages, frottements pendant l'utilisation), la protection peut se tasser ou se détériorer. Il est alors de l'intérêt du pratiquant de la remplacer. La durée totale de la garantie est de un an. Au-delà de cette date, à compter de la date d'achat, il est conseillé de changer la protection afin d'obtenir une protection maximale. Éviter tout toute altération du produit ou contact avec des produits chimiques ou l'exposition à des températures extrêmes pouvant entraîner une protection moindre.

ENTRETIEN ET STOCKAGE : Éviter de stocker la protection dans des endroits humides. Entreposer la dans des endroits aérés et secs pour favoriser l'élimination de la sueur. Ne pas laver en machine. La protection s'entretient régulièrement avec un linge humide. Laisser sécher la protection à température ambiante. Éviter toutes sources de chaleur ou l'exposition à des températures extrêmes.

CHOIX DE LA TAILLE : Vérifier la taille en positionnant le protecteur sur votre main. Assurez vous qu'il épouse parfaitement les formes de votre main. Avant de débiter l'activité, vérifiez que le protecteur ne bouge pas et reste bien en place. Aucune combinaison possible avec d'autre équipement de protection.

INSCRIPTION : Sur le gant de sac ou son emballage :

- La marque **CE** montrant que le produit est conforme au règlement UE 2016/425.
- L'identification du fabricant.
- Le pictogramme indiquant que le produit remplit les exigences de la norme NF EN 13277-7 05:2009.
- La zone de protection du protecteur.



UK CE INFORMATION BOOKLET FOR BAG GLOVES

These protectors are designed to protect the boxer's hands from impacts during regular bag training sessions. They offer protection for the part referenced, pursuant to the European legislation in effect (**standard NF EN 13277-7 05:2009**).

Please note: These protectors only protect the hands from violent and direct impacts on a bag. However, no protector can ensure total protection against all injuries.

TIP FOR USAGE: In order to ensure you have the right size and that it is properly adjusted, the protector must never be too tight, nor too loose. The adjustment is made with the hook and loop wrist band. The protectors should not turn when you move and they should completely cover the body parts they are protecting. Before beginning your activity, make sure the protectors are in good condition. Check during use to make sure that the protectors don't move and stay in place.

PRECAUTIONARY MEASURE: Before using the protectors, check to see if all the parts are present and that you don't feel anything abnormal. This protective equipment was designed for bag work. Its protective functions may not be conducive for sports other types of sports. Do not use for fighting or competition. As you use the protectors (repeated hits, washing and friction during use), they may lose

their shape or deteriorate. It would then be in the athlete's best interest to replace them. The total length of the guarantee is one year. After this period (one year from the date of purchase) it is recommended that the protectors be replaced in order to maintain maximum protection. Avoid all any alteration of the product or contact with chemical products and exposure to extreme temperatures which could decrease the level of protection.

MAINTENANCE AND STORAGE: Avoid storing the protectors in a damp place. Store them in a well-ventilated dry area that favours the elimination of perspiration. Do not machine wash. The protectors may be regularly cleaned with a damp cloth. Let the protectors dry at room temperatures. Avoid any source of heat or exposure to extreme temperature.

CHOOSING THE RIGHT SIZE: Check the size by placing the protectors on your hand and making sure that it perfectly hugs the hand shape. Before you begin your training exercise, make sure that it doesn't move and remains well in place. No combination possible with other protective equipment.

INSCRIPTION: On the bag glove or its packaging:

- The **CE** logo indicating that the product complies with regulation UE 2016/425.
- Manufacturer's identification.
- The pictogram indicating that the product complies with NF EN 13277-7 05:2009 requirements.
- The area of protection provided by the protectors.



D CE - INFORMATIONEN ZU BOX SACKHANDSCHUHEN

Diese Schützer dienen beim Training mit Kampfsportmaterialien dem Schutz der Hände. Sie schützen die oben genannten Körperteile in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Gesetzsvorschriften (**Norm NF EN 13277-7 05:2009**).

Achtung: Diese Schützer dienen ausschließlich zum Schutz der Hände vor heftigem und direktem Aufprall auf Boxsäcken. Kein Schützer kann jedoch einen absoluten Verletzungsschutz gewährleisten.

GEBRAUCHSCHWEISE: Der Schützer darf nicht leicht verrutschen und darf die Hand nicht zu sehr einschnüren. Korrekten Sitz vor Beginn der sportlichen Aktivität prüfen. Während des Trainings darauf achten, dass der Schoner nicht verrutscht und gut sitzt.

VORSICHT: Vor dem Gebrauch des Schoners darauf achten, dass alle Bestandteile vorhanden sind und keine Mängel festgestellt werden können. Dieser Schützer wurde für den Einsatz beim Training am Boxsack konzipiert. Die Schutzfunktionen sind für andere Sportarten ungeeignet. Nicht als Wettkampfhandschuh verwenden. Durch den Gebrauch (häufige Schläge, Reinigung, Reibung) kann sich der Schützer verändern und abnutzen. Es liegt im Interesse des Sportlers, abgenutzte Schützer

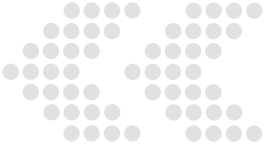
zu ersetzen. Die Garantielaufzeit beträgt insgesamt ein Jahr. Zur Gewährleistung einer optimalen Leistung sollten die Schützer nach Ablauf dieser ab dem Kaufdatum geltenden Frist ersetzt werden. Vor Kontakt mit chemischen Mitteln sowie extremen Temperaturen schützen, um eine Beeinträchtigung der Schutzfunktion zu vermeiden.

PFLGE UND AUFBEWAHRUNG: Den Schützer nicht an feuchten Orten aufbewahren. Um das Trocknen von Schweiß zu fördern an einem gut belüfteten, trockenen Ort aufbewahren. Nicht für die Maschinenwäsche geeignet. Den Schoner regelmäßig mit einem feuchten Lappen reinigen. Den Schoner bei Raumtemperatur trocknen lassen. Hitzequellen und extreme Temperaturen meiden.

AUSWAHL DER RICHTIGEN GRÖSSE: Zur Wahl der richtigen Größe die hand in den Schützer stecken. Sicherstellen, dass er die Hand korrekt umfasst. Vor Beginn der sportlichen Aktivität darauf achten, dass der Schützer nicht verrutscht und gut sitzt. Keine Kombination mit anderen Schutzausrüstungen möglich.

AUFSCHRIFT: Auf Sackhandschuh oder Verpackung:

- Das **CE**-Zeichen zeigt an, dass das Produkt der Verordnung UE 2016/425 entspricht.
- Herstellereckennzeichnung.
- Das Symbol zeigt an, dass das Produkt mit den Vorgaben der Norm NF EN 13277-7 05:2009 übereinstimmt.
- Zeigt den Schutz bereich des Schützers.



TUR KUM TORBASİ ELDİVENİ İÇİN CE BİLGİ KİTAPÇIĞI

Bu koruyucular düzenli kum torbası antrenmanları sırasında boksörün ellerini korumak için tasarlanmıştır. Koruyucular yürürlükteki Avrupa yasaları (**INF EN 13277-7 05:2009 standardı**) uyarınca gösterilen vücut bölümleri için koruma sağlar.

Lütfen unutmayın: Bu koruyucular elleri sadece kum torbası üzerindeki şiddetli ve doğrudan darbelerle karşı korur. Ancak, hiç bir koruyucu tüm yaralanma tiplerine karşı tam koruma garantisi edemez.

KULLANIM İPUÇU: Koruyucu elinizden kolayca kaymayacak ancak çok fazla sıkı da olmayacak şekilde takılmalıdır. Çalışmaya başlamadan önce, koruyucuların elinize tam oturduğundan emin olun. Antrenmanlarınız sırasında hareket etmediğinden ve yerine oturmuş olduğundan emin olmak için koruyucuları kontrol edin.

ALINAKÇ ÖNLEMLER: Koruyucuları kullanmadan önce, eksik parça olmadığını ve herhangi bir sorun olmadığını kontrol edin. Bu koruyucu donanım kum torbasıyla çalışma için tasarlanmıştır. Koruyucu işlevleri diğer spor türleri için faydalı olmayabilir. Maçlarda veya müsabakalarda kullanılmaz. Koruyucular kullanıldıkça (sürekli darbe alma, yıkama ve kullanım sırasında sürtünme) şekil

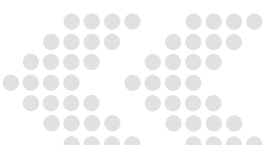
kaybına uğrayabilir veya bozulabilir. Bu durumda koruyucuları yenilemesi sporçunun kendi yararına olacaktır. Toplam garanti süresi bir yıldır. Bu süre (satın alma tarihinden itibaren bir yıl) dolduktan sonra maksimum koruma sağlamak için koruyucuların değiştirilmesi önerilir. Koruma düzeyini azaltabilecek olan kimyasal ürünlerle temastan ve aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

BAKIM VE DEPOLAMA: Koruyucuları nemli bir yerde saklamayın. Ürünü iyi havalandırılan, terin giderilmesine uygun kuru bir yerde saklayın. Makinede yıkanmaz. Koruyucular düzenli olarak nemli bir bezle silinebilir. Koruyucuları oda sıcaklığında kurumaya bırakın. Her türlü ısı kaynağından veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmaktan kaçının.

DOĞRU ÖLÇÜNÜN SEÇİLMESİ: Koruyucuları elinizin üzerine yerleştirerek eladını kontrol edin ve elinizi tam olarak sarıdığınızdan emin olun. Antrenmana başlamadan önce, koruyucunun yerinden oynamadığından ve tam oturduğundan emin olun. Diğer koruyucu ekipmanlarla kombinasyon mümkün değildir.

ÜRÜN ETİKETİ: Torba eldiveni ya da ambalajı üzerinde şu bilgiler bulunur:

- Ürünün UE 2016/425 yönetmeliğine uygun olduğunu gösteren **CE** logosu.
- Üretici tanımı
- Ürünün NF EN 13277-7 05:2009 gereksinimlerine uygun olduğunu gösteren piktogram
- Koruyucuların koruma sağladığı bölge.



DK CE INFORMATIONSBROCHURE TIL SANDSÆK HANDSKER

Disse beskyttere er fremstillet til at beskytte bokserens hænder mod slag under almenne træningssessioner med boksææk. De yder en beskyttelse af den anførte kropsdel i overensstemmelse med den gældende Europæiske lovgivning (**standard NF EN 13277-7 05:2009**).

Bemærk venligst: Disse beskyttere beskytter kun hænderne mod hårde og direkte slag mod en sæk. Ingen beskyttelsesansordning kan dog yde fuld beskyttelse mod enhver skade.

BRUGSTIPS: Beskytteren må ikke nemt kunne glide af hænderne, men må heller ikke sidde for stramt. Inden start af aktiviteten, bør du være sikker på, at beskytterne bliver siddende. Kontrollér beskyttelserne under træningssessionen, for at være sikker på at de ikke flytter sig, men bliver siddende korrekt.

FOREBYGGENDE FORANSTALTNING: Kontrollér, at alle delene er til stede, og at du ikke bemærker noget unormalt, før beskyttelserne tages i brug. Dette beskyttelsesudstyr er fremstillet til træning med sæk. Dets beskyttelsesfunktioner vil muligvis ikke være hensigtsmæssig til andre sportstyper. Anvend aldrig til kampe eller konkurrencer. Beskyttelserne kan med tiden miste deres form eller styrke (pga. gentagne slag, vask og gnidning under brug). I så tilfælde bør de, i

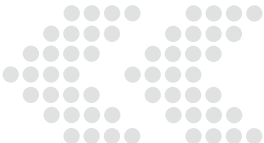
atletens bedste interesse, udskiftes. Den totale garantiperiode varer et år. Efter denne periode (et år fra købsdato) anbefales det, at beskyttelserne skiftes ud, for at opretholde maksimal beskyttelse. Undgå enhver berøring med kemiske produkter og udsætning for ekstreme temperaturer, som vil kunne reducere beskyttelsesniveauet.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING: Undgå opbevaring af beskyttelserne på et fugtigt sted. Opbevar dem i et veludlufet, tørt område, som fremmer eliminerig af sved. Må ikke maskinvaskes. Beskyttelserne kan rengøres med en fugtig klud. Lad beskyttelserne tørre ved stuetemperatur. Undgå enhver varmekilde eller udsætning for ekstrem temperatur.

VALG AF RETTE STØRRELSE: Kontrollér størrelsen ved at anbringe beskyttelserne på dine hænder, og kontrollér at de passer perfekt til hænderne. Kontrollér, før du starter træningsøvelserne, at de ikke flytter sig, men bliver siddende på plads. Ingen kombination mulig med andet beskyttelsesudstyr.

INDSKRIFT: På sandsæk handsken eller dens emballage:

- CE**-logoet, der viser, at produktet er i overensstemmelse med forskrift UE 2016/425.
- Fabrikantidentifikation.
- Piktogrammet, som angiver at produktet opfylder kravene i NF EN 13277-7 05:2009 requirements.
- Beskyttelsesområdet, som beskyttelserne dækker.



E NOTA INFORMATIVA CE PARA GUANTES PARA SACO DE ENTRENAMIENTO

Estos protectores están previstos para proteger la mano contra los choques durante los entrenamientos con materiales de golpeo. Ofrecen la protección de los mencionados miembros cumpliendo la legislación europea vigente (**norma NF EN 13277-7 05:2009**).

Atención: Estos protectores protegen exclusivamente la mano contra todos los impactos violentos y directos contra el saco de entrenamiento. No obstante, ningún protector garantiza una protección total contra lesiones.

RECOMENDACIONES DE USO: El protector no debe deslizarse fácilmente, pero no debe apretar demasiado la mano. Compruebe su sujeción antes de iniciar la actividad. Durante el ejercicio, compruebe que el protector no se mueve y que continúa bien en su sitio.

PRECAUCIONES: Antes de emplear los protectores, compruebe que están todos los elementos y que no se nota anomalía alguna al tacto. Estos protectores han sido diseñados para trabajar con el saco de entrenamiento. Sus funciones de protección puede que no sirvan para otros deportes. No utilizar como guantes de combate.

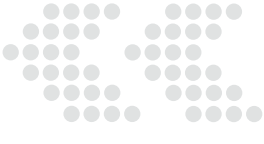
Según se utilice (repetición de golpes, lavado, rozamiento debido a la utilización), el protector puede apelmazarse o deteriorarse. Será mejor para el deportista proceder a su sustitución. El periodo total de garantía es de un año. Transcurrido ese tiempo desde la fecha de compra, se recomienda sustituir el protector para conseguir una protección óptima. Evite cualquier contacto con productos químicos y no lo deje expuesto a temperaturas extremas, pues disminuiría la protección.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE: Evitar guardar el protector en lugares húmedos. Guardarlo en sitios ventilados y secos para que se elimine mejor el sudor. No lavar a máquina. El mantenimiento del protector debe llevarse a cabo de forma periódica con un trapo húmedo. Dejar secar el protector a temperatura ambiente. Evitar cualquier fuente de calor y no exponerlo a temperaturas extremas.

ELECCIÓN DE LA TALLA: Compruebe la talla colocándose el protector encima de la mano. Asegúrese de que se adapta perfectamente a la forma de su mano. Antes de iniciar la actividad, compruebe que el protector no se mueve y que permanece bien en su sitio. No es posible la combinación con otros equipos de protección.

INSCRIPCIONES: En el guante para saco de entrenamiento o en su embalaje:

- El logotipo **CE** que indica que el producto cumple con la normativa UE 2016/425.
- La identificación del fabricante.
- El pictograma que indica que el producto cumple los requisitos de la norma NF EN 13277-7 05:2009
- La zona protegida por el protector.



FIN CE -TIEDOTE SÄKKIHANSKOILLE

Nämä suojukset on tarkoitettu suojaamaan nyrkkeilijän käsiä iskulta tavallisten nyrkkeilysäkkiharjoitusten aikana. Ne suojaavat sitä kehon osaa, joka on mainittu, voimassa olevan eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti (**standardi NF EN 13277-7 05:2009**).

Öta huomioon Nämä suojukset suojaavat vain käsiä säkin väkivaltaisilta ja suorilta iskuilta. Mikään suojus ei voi taata täydellistä suojaa kaikilta tapaturmilta.

KÄYTTÖVINKKEJÄ: Suojuksen ei tule liukua helposti paikoiltaan, mutta sen ei tule myöskään puristaa käsiä liiaksi. Ennen kuin aloitat toiminnan varmista, että suojukset pysyvät paikoillaan. Tarkista harjoitusten aikana, että suojukset eivät liuku ja pysyvät paikoillaan.

ENNALTAEHKÄISEVÄT TOIMENPITEET: Tarkista ennen suojien käyttöä, että kaikki osaset ovat paikoillaan ja ettet tunne mitään poikkeavaa. Tämä suojava-ruste on tarkoitettu säkkiharjoituksiin. Sen suojaominaisuudet eivät välttämättä päde muihin urheilulajeihin. Älä käytä sitä taistelussa tai kilpailussa. Kun käytät suojaia (toistuvat iskut, pesu ja hankaumat käytön aikana), ne saattavat menettää muotoaan tai heikentyä. Näin ollen urheilijan kannattaa vaihtaa ne. Takuun

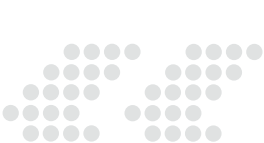
kokonaisaika on yksi vuosi. Takuuajan jälkeen (vuosi ostopäivästä alkaen) suojaia suositellaan vaihdettavaksi, jotta paras mahdollinen suojaus säilyisi. Vältä kaik-kea kosketusta kemiallisten tuotteiden kanssa sekä äärimmäsille lämpötiloille altistamista, sillä se saattaa heikentää suojaatasa.

HUOLTO JA SÄILYTYS: Älä säilytä suojaia kosteassa. Säilytä niitä hyvin tuulet-tetussa kuivassa paikassa, joissa hiki pääsee haittumaan. Konepesu kielletty. Suojat voidaan puhdistaa säännöllisesti kostealla liinalla. Anna suojien kuivua huoneenlämmössä. Vältä kuumuudenlähteitä tai ääriämpötiloille altistamista.

OIKEAN KOON VALITSEMINEN: Tarkista koko asettamalla suojukset kädellesi ja varmistamalla, että se sopii täydellisesti käden muotoon. Ennen harjoittelun aloittamista tarkista, ettei suojus liuku ja että se pysyy kunnolla paikoillaan. Ei voida yhdistää muihin suojava-rusteisiin.

KIRJOITUS: Säkkihanskassa tai pakkauskassa:

- CE**-logo, joka osoittaa, että tuote on säännön UE 2016/425 mukainen.
- Valmistajan tunnistetiedot.
- Kyyva osoittaa, että tuote vastaa NF EN 13277-7 05:2009:n vaatimuksia.
- Suojien tarjoama suoja-alue.



GRE ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Ε.Ε. ΓΑΝΤΙΩΝ ΣΑΚΟΥ

Τα εν λόγω αξερσούρ προορίζονται για την προστασία του χερσί, στα πλαίσια προπονήσεων με όργανα μαχητικών σπορ. Η παρεχόμενη προστασία υπόκειται στις διατάξεις της ισχύουσας ευρωπαϊκής νομοθεσίας (**κανονισμός NF EN 13277-7 05:2009**).

Προσοχή: Τα εν λόγω αξερσούρ προστατεύουν αποκλειστικά και μόνο το χέρι -από βίαια χτυπήματα σε σάκος του μπόξ. Παρ' όλα αυτά κανένα αξερσούρ δεν εξασφαλίζει μία συνολική προστασία ενάντια σε πιθανούς τραυματισμούς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Το εν λόγω αξερσούρ δεν πρέπει να μετακινείται απ' τη θέση του ή να οφίγνι υπερβολικά το χέρι. Βεβαιωθείτε ότι αυτό προσαρμόζεται ιδανικά στο χέρι σας πριν από μία οποιαδήποτε δραστηριότητα. Τέλος, ενόσ αθλήτε, βεβαιωθείτε ότι το αξερσούρ προστασίας παραμένει στη θέση του και δεν μετακινείται.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: Πριν τη χρήση των εν λόγω αξερσούρ προστασίας, ελέγξτε ότι το σύνολο των μεμονωμένων τους μερών υφίσταται και ότι, αυτά, δεν φέρουν ανωμαλίες στην επιφάνειά τους. Τα συγκεκριμένα αξερσούρ αναπτύχθηκαν για την άσκηση με σάκο πυγμαχίας, επομένως, δεν ενδείκνυνται για άλλα σπορ. Επιπλέον, πρέπει να λάβετε υπ' όψιν σας ότι, λόγω φθοράς (συνεχή χτυπήματα, πλύσμο, τριβή, κ.ο.κ.) αυτά μπορεί να καμπυλώσουν ή, γενικότερα, να φθορούν. Σε αυτή την περίπτωση, είναι

προς το συμφέρον του αθλητή να προχωρήσει στην αντικατάστασή τους. Σημείωση: η παρεχόμενη εγγύηση έχει συνολική διάρκεια ενός έτους. Πέραν του ενός έτους -το οποίο προσημεριάζεται απ' τη στιγμή αγοράς-, ενδείκνυται η αντικατάστασή του, με απώτερο σκοπό τη διατήρηση του μέγιστου βαθμού παρεχόμενης προστασίας. Αποφύγετε την επαφή του με οποιοδήποτε χημικό προϊόν ή την έκθεσή του σε ακραίες θερμοκρασίες, αφού κάτι τέτοιο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της αποδοτικότητάς του.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποφύγετε την αποθήκευση του εν λόγω προϊόντος σε χώρους με υγρασία. Επιπλέον, αυτό, θα πρέπει να τοποθετείται σε καλά αεριζόμενους χώρους και χωρίς υγρασία, ούτως ώστε να διευκολύνεται η απομάκρυνση του ιδρώτα. Δεν πλένεται στο πλυντήριο. Το προϊόν θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με ένα υγρό πανάκι και να στεγνώνει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Τέλος, αποφύγετε την έκθεσή του σε πηγές θερμότητας ή, γενικότερα, σε ακραίες θερμοκρασίες.

ΕΠΙΛΟΗ ΤΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ: Ελέγξτε το ιδανικό μέγεθος τοποθετώντας το αξερσούρ προστασίας στο χέρι. Βεβαιωθείτε ότι προσαρμόζεται τέλεια στη μορφολογία χερσί. Πριν ξεκινήσετε μία οποιαδήποτε αθλητική δραστηριότητα, βεβαιωθείτε ότι το αξερσούρ προστασίας παραμένει στη θέση του και δεν μετακινείται. Δεν είναι δυνατόν να συνδυαστεί με άλλο προστατευτικό εξοπλισμό.

ΕΠΙΡΑΦΗ: Επί του γαντιού ή επί της σχετικής συσκευασίας

- Το λογότυπο **CE** που δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό UE 2016/425.
- Η ταυτοποίηση του παραγωγού.
- Το σύμβολο το οποίο υποδεικνύει ότι το προϊόν είναι εναρμονισμένο με τα πρότυπα της κοινοτικής οδηγίας NF EN 13277-7 05:2009.
- Την περιοχή που καλύπτει το αξερσούρ προστασίας.



I AVVERTENZE CE PER IL GUANTONE DA SACCO

Queste protezioni sono destinate a proteggere la mano dagli urti durante l'allenamento su materiali per sport da combattimento. Offrono una protezione dei summenzionati arti ai sensi della legislazione europea in vigore: (**norma NF EN 13277-7 05:2009**).

Attenzione: Questi dispositivi protettivi proteggono esclusivamente la mano dagli impatti violenti e diretti su un sacco da boxe. Tuttavia nessun dispositivo protettivo può assicurare la protezione totale dalle ferite.

CONSIGLI D'USO: Prima di utilizzare la protezione, verificare che tutti i componenti siano presenti e che non si presenti alcuna anomalia al tatto. Queste protezioni sono state ideate per l'attività al sacco da boxe. Le loro funzioni protettive non sono ideali per altri sport. Non utilizzare come guanto da combattimento. Nel corso degli utilizzi (urti ripetuti, lavaggi, sfregamenti durante l'uso), la protezione può incurvarsi o usurarsi. Sarà nell'interesse dello sportivo sostituirla. La garanzia ha una durata

complessiva di un anno. Oltre tale data a partire dalla data di acquisto, si consiglia di sostituire la protezione al fine di ottenere una prestazione ottimale. Evitare qualsiasi contatto con prodotti chimici o l'esposizione a temperature estreme che potrebbero comportare una riduzione dell'efficacia di protezione.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE: Evitare di riporre la protezione in luoghi umidi. Depositare la protezione in luoghi aerati e asciutti per favorire l'eliminazione del sudore. Non lavare in lavatrice. La protezione deve essere regolarmente pulita con un panno umido. Lasciare asciugare la protezione a temperatura ambiente. Evitare le fonti di calore o l'esposizione a temperature estreme.

SELEZIONE DELLA TAGLIA: Verificare la taglia posizionando il dispositivo protettivo sulla mano. Assicurarsi che abbracci perfettamente le forme della mano. Prima di iniziare l'attività, verificare che la protezione non si muova e rimanga in posizione. Nessuna combinazione possibile con altri dispositivi di protezione.

SCRITTA: Sul guanto da sacco o sul relativo imballaggio:

- Il logo **CE** che indica che il prodotto è conforme al regolamento UE 2016/425.
- L'identificazione del produttore.
- Il simbolo che indica che il prodotto rispetta i requisiti della norma NF EN 13277-7 05:2009.
- L'area di protezione del dispositivo protettivo.



- F** IMPORTANT : Lire les instructions avant utilisation.
- UK** IMPORTANT: Read the instructions before use.
- D** WICHTIG: Vor Benutzung Anweisungen lesen.
- TUR** ÖNEMLİ: Kullanmadan önce talimatları okuyun.
- DK** OBS: Læs anvisningerne inden brug.

- E** IMPORTANTE: Lea las instrucciones antes de su uso.
- FIN** TÄRKEÄÄ: Lue ohjeet ennen käyttöä.
- GRI** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μελετήστε τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- I** IMPORTANTE: Leggere le istruzioni prima dell'uso.



adiSPD550BG

Certified by:
ALIENOR CERTICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE



Made in Pakistan

Made by:
DOUBLE D - 30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

NL
EG-GEBRUIKSAANWIJZING VOOR BOKSZAKHANDSCHOEN

Deze beschermers zijn bedoeld om de handen tegen stoten te beschermen bij het trainen op boksmateriaal. Ze beschermen de vermelde lichaamsdelen in overeenstemming met de geldende Europese wetgeving (**norm NF EN 13277-7 05:2009**).

! Aandacht: Deze beschermers beschermen de handen enkel tegen hevige en rechtstreekse stoten op een bokszak. Geen enkele beschermers kan echter een volledige bescherming tegen letsels waarborgen.

GEbruIKStIPs: De beschermers kan niet gemakkelijk verschuiven maar ook niet te vast zitten. Zorg dat de beschermers goed op zijn plaats zit voordat u met de activiteit begint. Controleer tijdens het gebruik dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft.

VOORzORGsMAATREgel: Controleer voordat u de beschermers gebruikt dat alle onderdelen aanwezig zijn en u geen afwijkingen voelt. Deze beschermers zijn ontworpen om met een bokszak te werken. De beschermende functies ervan zijn mogelijk niet geschikt voor andere sporten. Niet gebruiken als gevechtshandschoen. Na verloop van tijd (herhaaldelijke slagen, wassen, wrijving bij gebruik), kan de beschermers worden vervormd of verslijten. In dat geval moet de

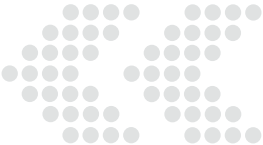
sportbeefeenaar de beschermers vervangen. De totale looptijd van de garantie is één jaar. Daarna, te tellen vanaf de datum van aankoop, wordt aanbevolen de beschermers te vervangen om maximale bescherming te waarborgen. Vermijd enig contact met chemische producten of blootstelling aan extreme temperaturen waardoor de beschermingsgraad kan afnemen.

ONDERHOUD EN BEwARING: Bewaar de beschermers niet op vochtige plaatsen. Bewaar op een goed verluchte en droge plaats om de verdamping van zweet te bevorderen. Niet machinewasbaar. Zorg voor regelmatig onderhoud met een vochtige doek. Laat de beschermers drogen op kamertemperatuur. Vermijd alle warmtebronnen of blootstelling aan extreme temperaturen.

KEUZE VAN DE MAAT: Controleer de maat door de beschermers op uw hand te plaatsen. Zorg dat deze perfect aansluit op de vorm van uw hand. Controleer voordat u begint met de activiteit dat de beschermers niet verschuift en goed op zijn plaats blijft. Geen combinatie mogelijk met andere beschermingsmiddelen.

OPsCHRIFt: Op de bokszakhandschoen of op de verpakking ervan:

- Het **CE**-logo dat aangeeft dat het product voldoet aan de regelgeving UE 2016/425.
- Gegevens van de fabrikant.
- Het pictogram dat aangeeft dat het product voldoet aan de eisen van de norm NF EN 13277-7 05:2009.
- De beschermde zone.



PL
INFORMACJA O RĘKAWICACH DO TRENINGU Z WORKIEM TRENINGOWYM

Ochraniacz ten ma na celu ochronę rąk podczas treningu z workiem treningowym. Oferowane zabezpieczenia spełniają normy ochrony zgodne z prawodawstwem europejskim (**NF EN 13277-7 05:2009**).

! Ostrzeżenie: Zabezpieczenia te chronią tylko ręce przed szkodliwym i bezpośrednim wpływem uderzeń w work treningowy. Jednak żaden ochraniacz nie zapewni całkowitej ochrony przed urazami.

SPośóB UŻYtKIA: Ochraniacz nie może się ślizgać na dłoni, nie może również wywierać zbytniego nacisku. Należy zapewnić jego prawidłowe ułożenie przed rozpoczęciem ćwiczeń. Podczas ćwiczeń należy sprawdzać, czy ochraniacz się nie porusza i pozostaje w miejscu.

UwAGA: Przed rozpoczęciem korzystania z ochraniacza należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są obecne i nie występują żadne nieprawidłowości. Ochraniacze te są przeznaczone do treningu z workiem. Mogą w pełni spełniać swoje funkcje ochronne wyłącznie w sportach walki. W miarę stosowania (powtarzające się ciosy, pranie, tarcie podczas użytkowania), ochraniacz może się niszczyć lub ulec uszkodzeniu. Dlatego też w interesie użytkownika leży jego wymiana. Całkowity okres gwarancji wynosi jeden rok. Po tym terminie, począwszy od daty

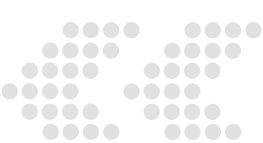
zakupu zaleca się wymianę ochraniacza w celu uzyskania maksymalnej ochrony. Kontakt z substancjami chemicznymi lub ekspozycja na ekstremalne temperatury może prowadzić do zmniejszenia ochrony.

KONSERwACJA I PRZECHOWYwANIE: Unikać przechowywania ochraniacza w miejscach wilgotnych. Należy je przechowywać w miejscach suchych i wentylowanych, aby pomóc wyeliminować pot. Nie prac w palce. Ochraniacz należy regularnie przecierać wilgotną szmatką. Pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Unikać wszelkich źródeł ciepła lub wystawienie na działanie wysokich temperatur.

DOBóR ROzMIARU: Sprawdź rozmiar umieszczając rękawicę na dłoni i upewniając się, że idealnie ją obejmuje. Przed rozpoczęciem ćwiczeń, upewnij się, że ochraniacz nie porusza się i pozostaje na miejscu. Nie jest możliwe połączenie z innym wyposażeniem ochronnym.

NAPIS: Na rękawicach lub ich opakowaniu:

- Logo **CE** wskazujące, że produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425.
- Identyfikacja producenta.
- Piktogram wskazując, że wyrób spełnia wymagania normy NF EN 13277-7 05:2009.
- Strefa ochronna.



P
NOTA INFORMATIVA
CE
PARA LUVAS DE SACO

Estes equipamentos destinam-se a proteger a mão contra os impactos durante o treino com materiais de pugilismo. Asseguram a proteção dos membros citados, em conformidade com a legislação europeia em vigor: (**norma NF EN 13277-7 05:2009**).

! Atenção: Estes equipamentos protegem apenas a mão contra todos os impactos violentos e diretos num saco de boxe. Nenhum equipamento, no entanto, consegue garantir uma proteção total contra ferimentos.

RECOMENDACõES DE UTILIZAÇÃo: A proteção não deve deslizar facilmente, mas sem apertar demasiado a mão. Certifique-se do seu bom estado antes de iniciar a atividade. Durante o exercício, verifique se a proteção está segura e devidamente colocada.

PRECAUÇÃo: Antes de utilizar as proteções, verifique se todos os elementos estão presentes e não nota qualquer anomalia ao toque. Estas proteções foram concebidas para o trabalho com saco de boxe. As suas funções protetoras não são indicadas para a prática de outros desportos. Não as utilize como luvas de combate. A medida que vai sendo utilizada regularmente (golpes repetidos, lavagens, fricção durante a

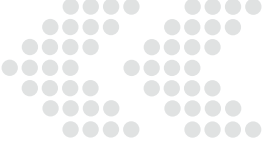
utilização), a proteção pode ficar amassada ou deteriorar-se. Quando isso acontecer, convém proceder à sua substituição. A garantia tem uma duração total de um ano. Findo esse tempo, que tem início a partir da data de aquisição, recomenda-se a substituição da proteção para poder tirar partido das suas plenas capacidades. Evite qualquer contacto com produtos químicos ou a exposição a temperaturas extremas que possam afetar as capacidades da proteção.

MANUTENÇÃo E ARMazenAMENTO: Evite guardar a proteção em locais húmidos. Coloque-a em locais arejados e secos para facilitar a eliminação da transpiração. Não lave na máquina. Efetue regularmente a manutenção da proteção com um pano húmido. Deixe secar a proteção à temperatura ambiente. Evite todas as fontes de calor ou a exposição a temperaturas extremas.

ESCOLHA DO TAMANHO: Verifique o tamanho colocando a proteção sobre a mão. Certifique-se de que assenta perfeitamente nas formas da sua mão. Antes de iniciar a atividade, verifique se a proteção está segura e colocada firmemente. Nenhuma combinação possível com outro equipamento de proteção.

INSCRIÇÃo: Na luva de saco ou respetiva embalagem:

- O logotipo **CE** indicando que o produto está em conformidade com o regulamento UE 2016/425.
- A identificação do fabricante.
- O símbolo que indica que o produto cumpre os requisitos da norma NF EN 13277-7 05:2009.
- A zona do corpo protegida.



CZ
INFORMAČNÍ LETÁK
CE
PRO PYTLOVÉ RUKAVICE

Tyto chrániče jsou navrženy k ochraně rukou boxera před ranami během běžného tréninku spočívajícího v boxování do boxovacího pytle. Poskytují ochranu dané části těla v souladu s platnou evropskou legislativou: (**standard NF EN 13277-7 05:2009**).

! Poznámka: Tyto chrániče chrání ruce pouze před prudkými a přímými nárazy do pytle. Žádný chránič však nemůže zajišťit úplnou ochranu proti všem zraněním.

TIP PRO PouŽITÍ: Chrániče se nesmí lehce vysvléct, ale nesmí vás na ruku tlačit. Před zahájením cvičení se ujistěte, že chrániče drží ve správné poloze. Během tréninku kontrolujte, že se chrániče nijak neposunují a zůstávají na svém místě.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ: Před použitím chráničů zkontrolujte, zda jsou úplné a zda s nimi není něco v nepořádku. Tato ochranná pomůcka byla navržena k boxování do boxovacího pytle. Její ochranné funkce nemusí být vhodné pro jiné druhy sportů. Nepoužívejte je při soubojích nebo soutěžích. Během používání lopakanové nárazy, prání a tření během používání chrániče mohou ztratit svůj původní tvar a opotřebovat se. Je pak v zájmu sportovce, aby je vyměnil. Celkové

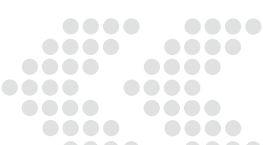
trvání záruky činí jeden rok. Po uplynutí této doby (jeden rok od data zakoupení) doporučujeme, abyste za účelem zachování maximální ochrany chrániče vyměnili. Zabraňte kontaktu s chemickými výrobky a nevystavujte výrobek extrémním teplotám, které by mohly snížit úroveň ochrany.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVÁNÍ: Neuchovávejte chrániče na vlhkých místech. Skladujte je na dobře větranych a suchých místech, kde žádné dojde k odpaření potu. Neperte v pračce. Chrániče lze pravidelně čistit mokřým hadrem. Nechte chrániče uschnout za pokojové teploty. K jejich sušení nepoužívejte zdroje tepla ani je nevystavujte extrémním teplotám.

JAK ZVOLIT SPRÁVNou VELIKOST: Velikost zkontrolujete tak, že chránič umístíte na ruku a ujistíte se, zda k ní dokonale přiléhá. Před zahájením tréninku se ujistěte, že se nehýbe a dobře drží na místě. Není možná žádná kombinace s jiným ochranným zařízením.

NÁPIS: Na pytlové rukavici nebo jejím obalu:

- Logo **CE**, které uvádí, že produkt je v souladu s předpisem UE 2016/425.
- Označení výrobce.
- Piktogram označující, že výrobek je v souladu s požadavky normy NF EN 13277-7 05:2009.
- Část těla chráněná chráničem.



SE
INFORMATIONSBROSCHYR (
CE
) FÖR BOXNINGSHANDSKAR

Dessa boxningshandskar har som uppgift att skydda boxarens händer mot stötar och slag under regelbunden säckträning. De skyddar den kroppsdelen som det hänvisas till i enlighet med tillämplig europeisk lagstiftning (**standard NF EN 13277-7 05:2009**).

! Observera: Dessa boxningshandskar skyddar endast händerna mot våldsamma och direkta slag på en boxningssäck. Ingen boxningshandske kan dock ge ett komplett skydd mot alla typer av skador.

ANVÄNDNINGSRÅD: Handskarna får inte sitta så löst att de enkelt glider av, men de får inte heller sitta åt för hårt. Se till att handskarna sitter åt som de ska innan du börjar träningen. Kontrollera handskarna under träningspassets gång för att se till att de sitter på plats och inte vrider sig.

SÄKERHETSfÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER: Innan boxningshandsken används, kontrollera att alla delarna finns på plats och att du inte känner något obehag. Denna skyddsutrustning har utformats för säckträning. Dess skyddsfunktioner är inte lämpliga för andra typer av sporter. Använd inte för slagsmål eller tävling. Med kontinuerlig användning lupprepad slag, tvättningar och gnidningar under använ-

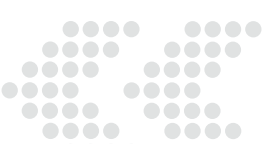
dning), kan skyddet ge vika eller bli fördärvat. Det ligger därför i idrottsutövarens intresse att byta ut det. Garantin varar totalt i ett år. Utöver det datumet (ett år från inköpsdatumet) råder vi er att byta ut huvudskyddet för att garantera optimala skyddsfunktioner. Undvik all slags kontakt med kemiska produkter eller exponering för höga temperaturer som kan försämra möjligheten till ett korrekt skydd.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING: Undvik att lägga handskarna på fuktiga platser. Förvara dem i väl ventilerade och torra utrymmen för att främja svettens avdunstning. Tvätta inte handskarna i tvättmaskin. Handskarna kan rengöras regelbundet med en fuktig torkduk. Låt handskarna torka i rumstemperatur. Undvik alla värmekällor eller exponering för höga temperaturer.

VÄLJA RÄTT STORLEK: Kontrollera storleken genom att ta på handsken på handen och se till att den sitter åt ordentligt. Innan du börjar träningspasset, kontrollera att handsken inte vrider sig och sitter ordentligt på plats. Ngen kombination möjlig med annan skyddsutrustning.

INskRIPTION: På boxningshandsken eller dess förpackning:

- CE**-logotypen som indikerar att produkten uppfyller kraven i UE 2016/425.
- Tillverkaridentifikation.
- Piktogrammet som anger att produkten uppfyller kraven i NF EN 13277-7 05:2009.
- Skyddsutrustningens skyddsområde.



KOR
백 글로브 관련
CE
정보 소책자

이 프로텍터들은 정기적인 백 훈련 세션 중에 충격으로부터 복서의 손을 보호하도록 설계되었습니다. 이 프로텍터들은 현재 발효중인 유럽 입법 에 따라 해당 부분에 대한 보호를 제공합니다: (**표준 NF EN 13277-7 05:2009**).

! 참고 사항: 이 프로텍터들은 백에 가해지는 과격하고 직접적인 충격으로부터 손만 보호합니다. 그러나 모든 부상에 대해 완전 한 보호를 보장하는 프로텍터는 없습니다.

사용 요령: 이 보호 장치는 너무 쉽게 미끄러져서 안 되지만 손에 너무 꽉 끼지도 않아야 합니다. 활동을 시작하기 전에, 프로텍터가 제 자리를 잡고 있는지 확인하십시오. 훈련 세션 도중에 프로텍터가 움직이지 않고 제 자리를 잡고 있는지 확인하십시오.

예방 조치: 프로텍터를 사용하기 전에 모든 부품들이 있고 불편한 점이 없는지 확인하십시오. 이 보호 장비는 백을 사용한 훈련용으로 설계되었습니다. 그 보호기능은 다른 유형의 스포츠에는 적합하지 않을 수 있습니다. 격투 혹은 경기에는 사용하지 마십시오. 프로텍터를 사용하는 동안(반복된 가격, 세척 및 사용중 마찰), 프로텍터가 변형되거나 약화

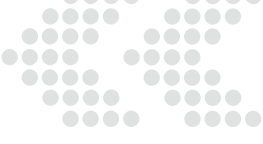
될 수 있습니다. 그럴 경우 프로텍터를 교체하는 것이 가장 좋습니다. 보호 기간은 일년입니다. 이 기간이 지나면(구매일부터 일년) 최대한의 보호 기능을 유지하기 위해 프로텍터를 교체할 것을 권장합니다. 보호 기능을 저하시킬 수 있으므로 화학물질과 접촉, 과도한 온도에 노출을 피하십시오.

유지보수 및 보관: 축축한 곳에 프로텍터를 보관하지 마십시오. 땀을 제거하기 쉽도록 환기가 잘 되는 건조한 곳에 보관하십시오. 기계 세척을 하지 마십시오. 프로텍터는 축축한 천으로 정기적으로 세척해 줄 수 있습니다. 프로텍터를 실온에서 건조하십시오. 얼마나 과도한 온도에 노출되는 것을 피하십시오.

적절한 사이즈 선택: 프로텍터를 손 위에 놓고 사이즈를 점검하여 프로텍터가 손 형태를 완벽하게 감싸주도록 해 주십시오. 훈련 연습을 시작하기 전에, 프로텍터가 움직이지 않고 제 자리를 잘 지키고 있는지 확인하십시오. 다른 보호 장비와 함께 사용할 수 없음.

명기 내용: 백 글로브 혹은 그 포장의

- 제품이 규제 UE 2016/425를 준수 함을 나타내는 **CE** 로고.
- 제조업체 식별.
- 이 제품이 NF EN 13277-7 05:2009 을 준수한다는 것 을 표시해 주는 픽토그램.
- 프로텍터가 제공하는 보호 영역.



JPN
この
CE
情報冊子は、サンドバッグ グローブに関するものです。

これらのプロテクターは、通常のサンドバッグ トレーニングセッション中における衝撃からボクサーの手を保護する目的で設計されています。それらは、欧州規定において定義されている身体部分の保護を提供します (**標準 NF EN 13277-7 05:2009**) 。

! ご注意:これらのプロテクターは、サンドバッグ上における激しい直接の衝撃から手を保護するためのものです。しかしながら、いかなるプロテクターもすべての傷害に対する完全な保護を保証するものではありません。

使用上の注意 : プロテクターが簡単に手の上で滑らないようにしますが、あまりきつく締めてもいけません。活動を開始する前に、プロテクターが動かないことを確認します。トレーニング セッション中にチェックし、プロテクターが動かず、元の位置にとどまっていることを確認してください。

予防措置 : プロテクターを使用する前に、欠けている部分がないこと、異常がないかを確認してください。このプロテクターはサンドバッグトレーニング用として設計されています。その保護機能は、その他のタイプのスポーツにはお勧めできません。格闘あるいは競技には使用しないでください。長くプロテクターを使用していると(繰り返しの打撃、洗浄、使用中の摩擦)、

次第に形状が失われ損傷が現れます。その場合には、ユーザーの判断において交換してください。保証は最高一年です。その期間 (購入日から 1 年)の後は、プロテクターが最大限の保護機能を発揮するには、新しいものと交換することをお勧めします。薬品等との接触を避け、高温に晒さないでください。保護の特性が失われる可能性があります。

手入れおよび保管上の注意 : プロテクターを湿気の多い所に保管しないでください。汗を蒸発させるために、風通しのよい乾燥した場所に保管してください。洗浄機などで洗浄しないでください。プロテクターは、濡らせた布で定期的にきれいに掃除してください。プロテクターを常温で乾燥させてください。熱源や極端な高温は避けてください。

適切なサイズの選択 : プロテクターを手当てしてサイズを確認し、手を完全に覆っていることを確かめます。トレーニングを開始する前に、プロテクターが、所定の位置にあって動かないことを確認してください。

他の保護装置との組み合わせは不可能。

記載: サンドバッグ グローブ上またはそれらのパッケージ上

- 製品がUE 2016/425規制に準拠していることを示す**CE**ロゴ。
- 製造元の識別。
- マーキングは、製品が NNF EN 13277-7 05:2009 の要件に準拠していることを示します。
- プロテクターが提供する保護領域。



NL
BELANGRIJK: lees de aanwijzingen vóór gebruik.
P
WAŻNE: Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
P
IMPORTANTÉ: Leia as instruções antes de iniciar a utilização.
CZ
DŮLEŽITÁ: Před použitím si přečtěte instrukce.

SE
VIKTIGT: Läs anvisningarna före användning.
KOR
중요 사항: 사용하기 전에 지침을 읽으세요
JPN
重要：使用前に説明書をよくお読みください。



Certifié par :
Certified by:
Zertifiziert durch:
Tarafindan sertifikalı:
Certificeret af:
Certificado por:
Hyväksytty:
Πιστοποιμένος από:
Certificato da:
Gecertificeerd door:
Certyfikowany przez:
Certificado por:
Certifikováno:
Certifierad av:
인증 자:
認定者:

ALiENOR CERTIFICATION (2754)
ZA du Sanital 21 rue Albert Einstein
86100 CHATELLERAULT FRANCE



Made in Pakistan

Fabriqué par :
Made by:
Gemacht von:
Tarafindan yapılan:
Lavet af:
Hecho por:
Tekijä:
Κατασκευάστηκε από:
Prodotto da:
Gemaakt door:
Wykonane przez:
Feito por:
Vyrobil:
Gjord av:
제작자:
にょって作ら：

DOUBLE D
30 rue Léon Jouhaux
77183 CROISSY BEAUBOURG
Tel: +33 1 64 73 00 03

Declaration of conformity :
http://www.combat-sports.net/information/